

Forfatter: Worm, Jacob

Titel: Udrag fra . - [1968]

Citation: Worm, Jacob: ". - [1968]", i Worm, Jacob: . - [1968], udg. af ERIK SØNDERHOLM , [1968]-1994, s. 468. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-worm01val-shoot-idm140677724496816/facsimile.pdf> (tilgået 08. maj 2024)

Anvendt udgave: . - [1968]

\mathcal{J}^2 233-252] ÷ \mathcal{J}^4 233 megen] mangan $B^{1,3} N^7 S T^2$ mange $L^3 P^2$ nogen $L^{1,2} M^*$ 236 dog det er] Er det ej $\mathcal{J}^{2,3} L^{1,2} M N$ det er dog F 237 guld] Gud $B^2 G^1 L^{1,2} M N^{1,4,7} R U^7$ 238 det] det $\mathcal{J}^{2,3} N^7 U^{3,8}$ icke] aldrig $L M$ 241 der] det $D^1 F I K L M P^1 R U^2$ 242 broder] brødre $N^{2,4,8,8} U^6$ der oppaa] du der paa $M N^{2,7} P^2$ derpaa og D der og paa K kun derpaa $\mathcal{J}^{2,3,5} R U^2 V^*$ 243 det] Et $H^{2,3} J^2 L M N P^2 R U^2$ dit E^*

66. 245 haand] bref $C I K L M^*$ brod] kald $L^{1,3} M$ 246 Ved] med $\mathcal{J}^3 K L M N T^2$ * 247 oppaa] och paa $K T$ joe paa $\mathcal{J}^{2,3,4} L M N$ 248 Da] Saa $G I \mathcal{J}^{1,2} L^{3,4} N R U^2$ 249 høyer] $C D^1 E F G H \mathcal{J}^{1,2,5} K L M N O^2 P-V$ høyer $B^{1,4} D^2$ høyre A 249 marg. note: 2. Thess. 2.4. $A B G \mathcal{J}^{1,4} N O^2 T^2$ 250 guds] ja $T^1 U$ 254 Adelsmend] Adels Mand $B^{1,3} D E F H^1 \mathcal{J}^4 L^{2,4} M^{3,3} U^{6,9}$ 256 Suoger] Suoger $E G H L^1 N^{3,7} R^*$ rette] egen $L^{1,2}$ eget L^3 segte M tucht] Vest $L M P^2$ 257 Altar] Åre $L^4 N^{1,5,7} O^2 P^2$ 259 At] Og $H^3 D U^6$ 261 mossen] noget $G H$ 262 burde] maatte $B^{1,3} C D^2$ burd] at I troche] trycke $B-V$ 263 rod] $B^{1,3} C D^2 E F G^2 H I \mathcal{J}^{1,3,5} L^3 N^{2,7} P^2 S U^{2,5,8} V$ rodd] $D^1 N^1 P^1$ Raad R Vaar L^1 rød $A G^1 K L^{1,2} T U^6$ hofmand] hofmand $F G^1 \mathcal{J}^1 L^3 N^1 S U^{1,3,6}$ 264 Lovcus] $B^{1,3} C-I \mathcal{J}^{1,2,5} K L N O^2 P-V$ Hofmænds M lammens A^* 265 Flock] folck $L^{1,3} M P^2 S U^{2,3} V$ 266 hyldest] Yndest $B^{1,3} C D H^{2,3} L^{3,4} M N^7 P^8 R U^{2,6,5} V$ 267 Pauen] Pavens $N P^2 U^2$ * Suoger er] er Hans Svogr $L M$ Huor tør hand] Hvo tør vel $D^1 M U^2$ 268 ved] een $B^1 H^{1,3} \mathcal{J}^4 U^2$ med T de $K L M S^*$ Tartars] Tartar $F G^2 H^{2,3} \mathcal{J}^{2,5} N O^2 P^1$ Tartars $E G^1 \mathcal{J}^1$ 269 Nu ru] Men nu $\mathcal{J}^{2,4} N$ Ney nu $B^1 G H R S U^6$ Nu nu er] Nu er en $\mathcal{J}^2 U^2$ * 270 huld] fuld $I P^2 T^2 U$ Altar] Kircke $B^{1,3} H^3$ 272 Herrens] Herre $D^1 \mathcal{J}^{2,4} L M N$ herrers $C F H^2 O^2 P^1 R U^{2,3} V$ ey hlud] ublu $E G N U^{2,3}$ 273 affreff] voved \mathcal{J} 274 och Ret i] i ret och $L N$ i rette $M U^2$ * 275 dit] det $B^3 C G^1 H^2 M N^{2,4} P^2 T$ 276 hialdt] halt $B^{1,3} C-H \mathcal{J}^{1,4} K L^{3,4} M N O^2 P-V$

67. 280 mørcket] Mørcked $B^{1,3} D^2 G L^3 N^{2,7} T^2$ * 282 bedæret] bedraget $K P^1 T^1 U^6$ bedragen P^2 283 i] paa $B^{1,3} H^{2,3} \mathcal{J}^{1,5} L^3 N O^2 U$ 284 rouf] Ran $H^{2,3} U^{6,8}$ 285 let] $B^1 D^2 F H^1 \mathcal{J}^{1,5} K L^1 P R T^2 U^5$ Leth $E^{2,3} C D^1 E G H^{2,3} \mathcal{J}^{2,4} L^{3,4} M N O S T^1 U^{2,6,8}$ lecht A i mund og] oppaa din $G^1 \mathcal{J}^{1,3} K P^2 U^{1,2,7,8}$ og paa din $U^{3,4}$ 286] ÷ N^1 288 da] du $F I \mathcal{J}^{1,1} K L^2 N^{3,7} T^1 V$ 289-292] ÷ U^2 294 voget] $B^{1,2} C D F G^1 H^2 \mathcal{J}^{2,4} L^{3,4} N^{1,4,6,7} P^1 R U$ vaagent H^3 vaagen $A E G^2 H^1 \mathcal{J}^1 L^{1,2} M N^5 O^2 S T$ 295 Kirckis] kirke $H^1 \mathcal{J}^{2,3} K L N$ huusis O^2 Christi $\mathcal{J}^4 M U^1 V$ 296 forvender] $B-V$ forventer A 297 forberdelse] fordervelse $L^3 M$ Forferdelse $H^1 L^{1,3} P^2$ 299 guds ord] Sandhed $P^1 U^{2,5}$ 300-304] ÷ I 300 da] saa $B^3 C N$ 301 tusind] Udg. tusinde mss. 305 Fortænk] $B-V$ Fortencke A for] at $G \mathcal{J}^{1,4} L^4 O^2 V$ 306 opdrevet] $B^{2,8} C-G H^{1,2} \mathcal{J}^2 N O^2 P R S T U V$ opdreven $B^1 H^2 \mathcal{J}^{1,2} L M^{2,3}$ omdreftvet I uddreven M^1 uddrefuet $A K$ 308 Sandheds] sandrue $L M$ fryct] tienne $L M^*$ 309-312] ÷ U^2 309 og] ej $F N^4 T^2$ lidt V